Truhlářské a nábytkářské sady – profesionální vrtací šablona na panty + 5 sukovníků

Profesionální vrtací šablona pro nábytkové panty s bajonetovou vodicí věží a sadou 5 sukovníků (Ø 15 / 20 / 25 / 30 / 35 mm) – GEKO G64981

Model: GE1222_G64981 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Velká truhlářská sada GEKO G64981 kombinující žlutou vodicí šablonu s otočnými excentrickými dorazy odsazení od hrany (3/4/5/6 mm), bajonetovou vodicí věží, kovovým hloubkovým dorazem, předvrtávacím vrtákem a kompletní 5dílnou sadou Forstnerových sukovníků Ø 15, 20, 25, 30 a 35 mm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G64981 (GEKO G64981)
Výrobce / Značka	GEKO
Sada sukovníků v balení (5 ks)	Ø 15 mm (excentry Rastex/Minifix), Ø 20 mm (spojovací kování), Ø 25 mm (malé miskové panty / průchodky), Ø 30 mm a Ø 35 mm (standardní nábytkové panty)!
Konstrukce vrtací šablony	Žlutá ABS základna s bajonetovou (Twist-Lock) vodicí věží zajišťující 100% kolmost vrtání 90° bez stojanové vrtačky!

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G64981 (GEKO G64981)
Výrobce / Značka	GEKO
Sada sukovníků v balení (5 ks)	Ø 15 mm (excentry Rastex/Minifix), Ø 20 mm (spojovací kování), Ø 25 mm (malé miskové panty / průchodky), Ø 30 mm a Ø 35 mm (standardní nábytkové panty)!
Konstrukce vrtací šablony	Žlutá ABS základna s bajonetovou (Twist-Lock) vodicí věží zajišťující 100% kolmost vrtání 90° bez stojanové vrtačky!
Nastavitelné odsazení od hrany dvířek	2 otočné černé excentrické vačky na spodní straně (volitelné odsazení misky 3 / 4 / 5 / 6 mm dle tabulky pantu Blum/Hettich/GTV!)
Boční doraz vzdálenosti od konce dvířek	Ocelový opěrný kolík vkládaný do otvorů 3" (~76 mm) nebo 4" (~102 mm) pro opakovatelné vrtání bez měření metrem!
Nastavení hloubky vrtání	Ocelový stavěcí kroužek (doraz) se zajišťovacím červíkem + imbusový L-klíč
Předvrtání vrutů příruby pantu	Přiložený spirálový vrtáček vedoucí přímo šikmými/bočními vodicími pouzdry šablony (rozteče 45 / 48 / 52 mm)!
Doporučené otáčky sukovníků	800 – 1 500 min^{-1} (čím větší průměr sukovníku 15->35 mm, tím nižší otáčky; vždy bez příklepu!)
Vhodné materiály	Lamino (LDTD), MDF, překližka, spárovka, tvrdé i měkké masivní dřevo
Normová reference	EN 847-1 (Nástroje pro obrábění dřeva) / GPSR (EU) 2023/988
Provozní charakter	Kompletní systémová nábytkářská sada pro panty i excentrické kování

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Žlutá základová deska šablony ABS (1×)** – Široká opěrná základna s upínacími plochami pro truhlářské svěrky a otvory roztečí vrutů.
- **2. Bajonetová vodicí věž (1×)** – Odnímatelný žlutý zvon s kluzným pouzdrem, který vede dřík sukovníku Ø 35 mm přísně kolmo k dvířkům!
- **3. Otočné černé excentrické vačky odsazení (2×)** – Umožňují přesně nastavit mezeru kraje 35mm otvoru od hrany dvířek (3, 4, 5 nebo 6 mm).
- **4. Sukovníky Ø 15 mm a Ø 20 mm (2×)** – Pro nábytkové excentry (Minifix Ø 15 mm), pouzdra podpěrek a dřevěné zátky.
- **5. Sukovníky Ø 25 mm a Ø 30 mm (2×)** – Pro skleněné/úzkorámové mini-panty Ø 26/25 mm, kabelové průchodky a zápustné úchytky.
- **6. Hlavní sukovník Ø 35 mm (1×)** – Pasuje přímo do bajonetové vodicí věže pro vrtání standardních miskových pantů.
- **7. Ocelový dorazový kroužek hloubky s červíkem (1×)** – Nasazuje se na dřík sukovníku nad vodicí věž pro přesné zastavení hloubky misky.
- **8. Ocelový boční dorazový kolík 3" / 4" (1×)** – Zasouvá se do krajních otvorů základny — opře se o horní/dolní čelo dvířek, takže všechny panty v kuchyni jsou na milimetr stejně daleko!
- **9. Spirálový předvrtávací vrták na vruty (1×)** – Pro přesné vyvrtání 2 otvorů upevňovacích vrutů pantu přímo skrz otvory v základně.
- **10. Imbusový klíč (1×)** – Pro seřízení a utažení ocelového hloubkového kroužku.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinné při vrtání sukovníky Ø 15–35 mm.

Zákaz volných rukavic u rotující vrtačky! – Při práci s vrtačkou nenoste volné rukavice ani volné rukávy.

VŽDY přisvorkujte žlutou základnu 2 svěrkami k dvířkům! – Díky širokým bočním plochám základny vždy upněte šablonu k obrobku truhlářskými svěrkami — získáte přesnost stojanové vrtačky kdekoli na montáži!

Oba černé excentry musí být natočeny na STEJNOU hodnotu! – Zkontrolujte, že levá i pravá černá vačka ukazují na stejné číslo (např. obě na 4 mm nebo obě na 5 mm), jinak bude šablona ke hraně šikmo!

Ověření hloubky na zkušebním odřezku – Po sestavení sukovníku Ø 35 mm s věží a dorazovým kroužkem vždy nejprve vyvrtejte zkušební otvor do odřezku lamina!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Podle katalogu vašeho pantu nastavte oba černé otočné dorazy na stejné odsazení od hrany (nejčastěji 4 mm nebo 5 mm).
2. Vložte ocelový dorazový kolík do otvoru 3" nebo 4" na levé či pravé straně základny (podle horního/spodního pantu).
3. Prostrčte dřík sukovníku Ø 35 mm zespodu do žluté bajonetové věže, shora navlékněte ocelový hloubkový kroužek, nastavte požadovanou hloubku misky (12–13 mm přesahu pod základnu!) a utáhněte červík imbusem.
4. Zkontrolujte, že samostatné sukovníky Ø 15 / 20 / 25 / 30 mm upínáte pevně do sklíčidla s vypnutým příklepem.
5. Připravte si dvě truhlářské svěrky a vysavač třísek.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Položte žlutou základnu G64981 na vnitřní stranu dvířek, doražte obě černé excentrické vačky k podélné hraně dvířek a boční ocelový kolík k horní/spodní hraně dvířek.
2. Stáhněte okraje žluté základny k dvířkům dvěma truhlářskými svěrkami.
3. Zasuňte bajonetovou věž se sukovníkem Ø 35 mm do středového otvoru a pootočením ji uzamkněte do bajonetu!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Upněte horní stopku sukovníku do aku vrtačky, spusťte otáčky (~1 000–1 200 min^{-1}) a plynule stlačte sukovník až na doraz ocelového kroužku o čelo věže.
5. Odemkněte a sejměte bajonetovou věž (základna zůstává upnutá!), přiloženým malým vrtáčkem předvrtejte skrz boční otvory 2 dírky pro vruty pantu a máte hotovo s tovární přesností!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně vyfoukávejte dřevěný prach z vodicího pouzdra bajonetové věže a kápněte na dřík sukovníku nepatrnou kapku suchého PTFE/silikonového maziva, aby se pouzdro nezahřívalo třením!
Pravidelně	Čistěte břity všech 5 sukovníků (15–35 mm) od nánosů pryskyřice a po práci je lehce naolejujte proti korozi.
Pravidelně	Před uložením uvolněte svěrky a zkontrolujte kompletnost všech 5 sukovníků, kolíku, vrtáčku, kroužku a imbusu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Dřík sukovníku se ve žlutém krčku věže při vrtání zahřívá	Vrtání příliš vysokými otáčkami (> 2 000 min^{-1}) nebo boční páčení vrtačkou	Držte vrtačku v ose věže, snižte otáčky na ~1 000 min^{-1} a kápněte kapku silikonového oleje na kluzný dřík.
Otvory pro 2 malé vruty příruby pantu nesedí s vaším typem pantu	Různí výrobci pantů (Blum = 45 mm, Hettich = 52 mm, Grass/GTV = 48 mm) mají odlišné rozteče!	Před předvrtáním přiložte váš pant k šabloně a vyberte správnou dvojici vodicích otvorů v základně odpovídající rozteči vašeho pantu!
Sukovníky 15–30 mm mají jiný průměr hlavy než otvor věže 35 mm	Bajonetová věž je zkonstruována na miskový sukovník Ø 35 mm	Sukovníky Ø 15, 20, 25 a 30 mm používejte samostatně ve sklíčidle stojanové nebo ruční vrtačky (lze na jejich dřík nasadit přiložený hloubkový kroužek!).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Profesionální vrtací šablona pro nábytkové panty s bajonetovou vodicí věží a sadou 5 sukovníků (Ø 15 / 20 / 25 / 30 / 35 mm) – GEKO G64981**
Typové označení / Model:	**GE1222_G64981** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Profesionální vrtací šablona pro nábytkové panty s bajonetovou vodicí věží a sadou 5 sukovníků (Ø 15 / 20 / 25 / 30 / 35 mm) – GEKO G64981

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 847-1 (Bezpečnost nástrojů pro obrábění dřeva – frézy a sukovníky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.